



# Escola Superior de Hotelaria e Turismo do Estoril

FICHA DE UNIDADE CURRICULAR - 2020-21

Unidade Curricular: [1000091] Língua Estrangeira II - Espanhol

## 1. Ficha da Unidade Curricular

Ano Lectivo: 2020-21

Unidade Curricular: [1000091] Língua Estrangeira II - Espanhol

### [9183] Informação Turística

Plano Curricular [15] Oficial 2020

Ramo [0] Tronco comum

Área Científica

Obrigatória/Opcional Sim

Ano Curricular 1

Período S2 - 2º Semestre

ECTS 0

Curso [9183] Informação Turística

Plano [15] Oficial 2020

Ramo [0] Tronco comum

### Horas Contacto

Horas dedicadas (Trabalho não acompanhado)

0000:00

Total de horas de trabalho (Horas de contacto + horas dedicadas)

0000:00

## 4. Docentes

### Docentes Responsáveis

Nome EDITE LEITE BOUYSSIÈRE

## 5. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes)

O aluno pode estabelecer conversações curtas e com frases simples, descrever a vida quotidiana, escrever postais, e-mails simples, bem como escrever histórias curtas sobre a sua experiência pessoal e profissional. Pode comunicar de modo simples (no presente e no passado), sempre que o interlocutor falar lenta e distintamente e se mostrar cooperante para, por exemplo, aconselhar, dar indicações e dar recomendações simples.

Aquisição da competência A2 do QECRL.

## 6. Learning Outcomes of the curricular unit

The student can establish short conversations and simple phrases, describe everyday life, write postcards, simple emails, as well as write short stories about his personal and professional experience. You can communicate simply (in the present and in the past), whenever the interlocutor speaks slowly and distinctly and is cooperative, for example, to advise, give directions and give simple recommendations.

Acquisition of the A2 competency of the CEFR.

### **7. Conteúdos programáticos**

- Fonética: identificar, discriminar e enunciar os sons do espanhol.
- Competências gramaticais: pronomes de complemento directo e indirecto; indefinidos; indicativo dos pretéritos perfeito simples e imperfeito; alternância entre pretéritos perfeito simples e imperfeito; indicativo do pretérito perfeito composto; imperativo afirmativo; a voz passiva e o impessoal se.
- Competências comunicativas e socioculturais: narrar acções no passado, fazer uma biografia, falar de costumes e circunstâncias no passado. Escrever mensagens simples. Localizar espaços da cidade, e pedir e dar informação turística sobre percursos simples. Dar ordens e instruções. Descrever e caracterizar locais ligados à futura profissão, actividades e serviços turísticos, monumentos no seu conjunto, e outros lugares de interesse turístico de Lisboa e arredores; história e factos importantes da cidade de Lisboa; motivações turísticas e tipos de turistas; acolher, assistir e informar o turista.

### **8. Syllabus**

- Phonetics: identify, discriminate and enunciate the sounds of Spanish.
- Grammatical skills: pronouns of direct and indirect complement; indefinite pronouns; past simple tense; imperfect past tense; alternation between past simple and imperfect past tenses; present perfect; imperative affirmative; the passive voice and the impersonal form.
- Communicative and sociocultural skills: narrate actions in the past, make a biography, talk about customs and circumstances in the past. Write simple messages. Locate places in the city, and ask for and give tourist information on simple routes. Give orders and instructions. Describe and characterize places linked to the future profession, tourism activities and services, monuments as a whole, and other tourist attractions in and around Lisbon; history and important facts of the city of Lisbon; tourist motivations and types of tourists; welcome, assist and inform the tourist.

### **9. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular**

Os conteúdos programáticos deste nível da língua estão orientados para as necessidades do aluno, tanto pessoais, como profissionais.

As várias competências linguísticas a adquirir têm como finalidade dotar o aluno de conhecimentos que lhe permitam lidar com diversas situações de comunicação em Espanhol, nomeadamente aquelas relacionadas com a área profissional do curso em questão.

Assim, os conteúdos leccionados neste nível de língua têm como objectivo introduzir um conjunto de recursos específicos e necessários para a futura profissão e, igualmente, preparar o aluno para o seu primeiro estágio curricular no fim do primeiro ano de curso.

### **10. Demonstration of the syllabus coherence with the curricula unit's learning objectives**

The contents of this level of language are oriented to the needs of the student, both personal and professional.

The different language skills to be acquired are intended to provide the student with knowledge that will allow him to deal with various communication situations in Spanish, namely those related to the professional area of the course in question.

Thus, the contents taught at this level of language aim to introduce a set of specific and necessary resources for the future profession and also prepare the student for his first internship at the end of the first year of the course.

### **11. Metodologias de ensino (avaliação incluída)**

As aulas, de teor teórico-prático, apelam permanentemente à intervenção dos alunos nas actividades lectivas e na resolução concreta de diferentes tarefas. São desenvolvidas várias actividades para a aquisição das diversas competências como: simulações de situações, jogos de atribuição de papéis, alargamento e consolidação do léxico com apoio de documentos autênticos e dicionários, utilização da plataforma Moodle e pesquisa na internet.

Neste contexto, a avaliação contínua, para a qual é expressamente recomendada a frequência de um mínimo de 75% das aulas, tem as seguintes componentes:

- Assiduidade e Participação em aula: 10%
- Tarefas escritas e orais em aula e em trabalho autónomo ao longo do semestre: 20%
- Projecto oral final obrigatório: 30%
- 2 testes escritos obrigatórios (nota mínima igual ou superior a 7.5 valores): 40% (20%+20%)

### **12. Teaching methodologies (including evaluation)**

The lessons, with theoretical and practical content, constantly demand for the intervention of students in the teaching activities and specific resolution of different tasks. Students have to do several oral and written assignments throughout the semester. Several activities are developed to acquire the various competences such as: role-play, structural games, lexicon enlargement and consolidation with support of authentic documents and dictionaries, use of the Moodle platform and internet search.

In this context, the continuous evaluation, for which the frequency of a minimum of 75% of classes is expressly recommended, has the following components:

- Small written and oral assignments in class and in autonomous work during the semester + Participation in class: 30%
- Two Mandatory Oral Work Tasks: 30%
- Two compulsory written tests (minimum grade equal to or greater than 7.5 points): 40% (15% + 25%)

### **13. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos da unidade**

As metodologias de ensino usadas permitem ao aluno adquirir e pôr em prática os conteúdos programáticos da unidade curricular, dado que, ao longo do semestre, este é solicitado oralmente e por escrito. Assim, pretende-se confrontar o aluno com situações reais que poderão ocorrer no seu quotidiano ou num contexto laboral, tornando-o capaz de aplicar os seus conhecimentos da língua espanhola.

#### **14. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes**

The teaching methodologies deployed allow the student to acquire and put into practice the syllabus contents of the curricular unit, both orally and in writing. Thus, it is intended to confront the student with real situations that may occur in his daily life or in a work context, making him able to display his knowledge of the Spanish language.

#### **15. Bibliografia de consulta/existência obrigatória | Bibliography (Mandatory resources)**

- CORPAS, Jaime et al. (2013), Aula Internacional 2 - Libro del alumno, Difusión, Barcelona.
- SANS BAULENAS, Neus, & MARTIN PERIS, Ernesto (2012), GENTE HOY 1 - Libro del alumno, Difusión, Barcelona.
- AA. VV. (2014), Nuevo PRISMA FUSION A1+A2 - Libro del alumno, Edinumen, Madrid (2014).
- CASTRO, Francisca (2010), Uso de la gramática española: ELEMENTAL. Gramática y Ejercicios de Sistematización para estudiantes de ELE, Edelsa, Madrid.
- CASTRO, Francisca (2010), Uso de la gramática española ELEMENTAL: CLAVES, Edelsa, Madrid.
- BARALO, Marta et al. (2008), Vocabulario elemental A1-A2, Anaya, Madrid.
- QUESADA MARCO, Sebastián (2014), España, Manual de civilización, Edelsa.
- GONZÁLEZ TEJERA, Federico J. (2010), Portugueses y españoles: una guía para entenderse mejor, Minerva, Madrid.
- AA. VV. (2012), Lisboa, Guías Visuales, El País Aguilar.

#### **16. Metodologias de ensino (inclui avaliação) em situação de possível transição para o ensino à distância ou sistema misto no âmbito da pandemia COVID19)**

Em virtude do estado de pandemia da COVID 19, as metodologias de ensino-aprendizagem passam a contar com sessões síncronas e assíncronas via plataformas de comunicação adequadas (Colibri/Zoom e Moodle), bem como a utilização de ferramentas dessas plataformas, como testes online, fóruns colaborativos, chats, ficheiros áudio e de vídeo produzidos pelos estudantes, a título de exemplo. As metodologias de ensino-aprendizagem acima descritas e os modelos de avaliação adaptados não alteram a demonstração da coerência das metodologias de ensino-aprendizagem com os objetivos da Unidade Curricular.

Neste contexto, a avaliação contínua, para a qual é expressamente recomendada a frequência de um mínimo de 75% das aulas, tem as seguintes componentes:

- Assiduidade e Participação em aula: 5%
- Tarefas escritas e orais em aula e em trabalho autónomo ao longo do semestre: 30%
- Projecto oral final obrigatório: 30%
- Avaliação escrita obrigatória: 35%

---

MODELO DE FICHA DE UNIDADE CURRICULAR (2020-21)

Inválido para efeito de certificação